



Pom-Poms rugs  
gancedo



# gancedo

“La calidad de los detalles marca la diferencia.”

“The quality of the details makes the difference.”



# gancedo

## CONTENIDO / CONTENTS

---

### INSTRUCCIONES / INSTRUCTIONS

05

### DISEÑOS / DESIGNS

08-25

Paul	08
Walter	10
Ludwig	12
Max	14
Peter	16
Andreas	18
Vassili	20
Marcel	22
Ito	24

### COLORES / COLOURS

26

### MATERIALES / MATERIALS

28

### MANTENIMIENTO / MAINTENANCE

29



# POM-POMS RUGS MU8454

Gancedo amplía su colección de alfombras con una nueva propuesta, alfombras hechas a mano con la técnica Tufting (inyección de lana y/o fibra PET sobre una superficie de tela muy tensada, colocada en posición vertical) CUSTOMIZED HANDTUFTED RUGS.

Esta colección de alfombras utiliza patrones geométricos en múltiples versiones. La base de color de los diseños se desdibuja creando diferentes formas atractivas y combinables. Así, encontramos dobles cuadros grandes, delimitados por líneas en color oscuro sobre una base más clara; otros motivos que componen trazas en forma hexagonal, dibujos abstractos en diferentes tamaños, esbozados a través de contrastes de color; reticulados de rombos, cabezas biseladas o medios círculos que conforman uno solo. Todo un universo de motivos artísticos procedentes de movimientos arquitectónicos contemporáneos.

Disponibles en 50 tonos diferentes inspirados en las tendencias actuales: índigo, turquesa, tandoori, ratán o chile son algunos de los colores. Su variada gama cromática permite elegir el perfecto toque de color, así como incorporar diseños propios, para crear un espacio único y original.

La preocupación por el proceso de trabajo bien hecho y la sostenibilidad de los materiales, se refleja en la materia prima empleada para su confección: lana 100% natural y polietileno reciclado a base de hilos resultantes de la transformación de botellas de PET, que se embalan, se tiñen y se tejen, convirtiéndose en fibra de poliéster. Esta compilación no sólo tiene un trasfondo ecológico y sostenible, sino que cumple con las más altas exigencias de mantenimiento. Las nuevas alfombras consiguen un acabado agradable al tacto, con una textura suave y aterciopelada.

Las piezas están disponibles en 1,60 x 2,30 m, aunque su carácter versátil permite adaptarlas a otras proporciones.

Gancedo is expanding its rug collection with a new proposition, handmade tufted rugs (wool and/or PET fibre inserted into the surface of very taut fabric stretched vertically) CUSTOMIZED HANDTUFTED RUGS.

This collection of rugs uses geometrical patterns in a plethora of versions. The background colour of the patterns is blurred creating different attractive mixing and matching shapes. So, we find large double squares, delimited by dark-coloured lines on a lighter background; other motifs comprising strokes forming a hexagon, abstract sketches in different sizes, outlined by means of contrasting colours; cross-linked diamond shapes, bevelled heads and half circles making up one whole. An entire universe of artistic motifs arising from contemporary architectural movements.

Available in 50 different shades inspired by current trends; colours include indigo, turquoise, tandoori, rattan, and chili. This assorted range of colours allows you to choose the perfect splash of colour and also to add in your own designs, creating a unique, original space.

Concern for the process of work well done and the sustainability of the materials is reflected in the raw material used in their manufacture: pure wool and recycled polyethylene using the fibres obtained from the recycling of PET bottles, packed together, dyed and woven into polyester fibre. This collection not only possesses a sustainable, ecological backdrop, but also meets the most demanding levels of maintenance. These new rugs boast a finish which is pleasant to the touch, with a plush feel.

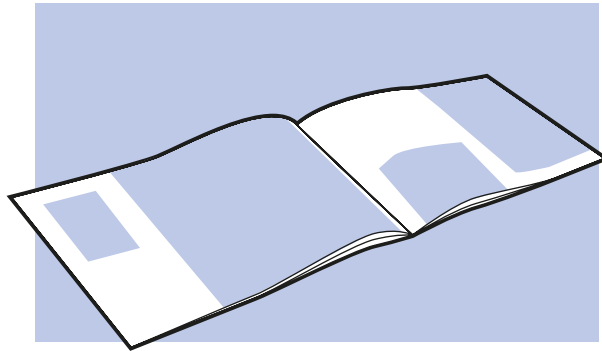
These pieces are available in 1.60 x 2.30 metres, although their versatile nature means they can be tailored to fit other dimensions.

# CREA TU PROPIA ALFOMBRA

## CREATE YOUR OWN RUG

1

### DISEÑO AD HOC AD HOC DESIGN

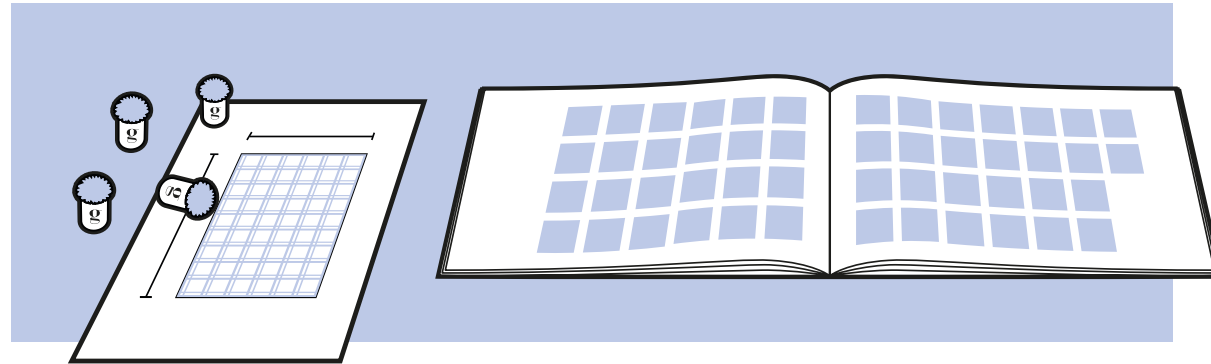


Escoge alguno de nuestros diseños en el catálogo o mándanos el tuyo.

*Choose a design from our catalogue or send us one of your own.*

2

### COLORES Y MEDIDAS COLOURS AND SIZES

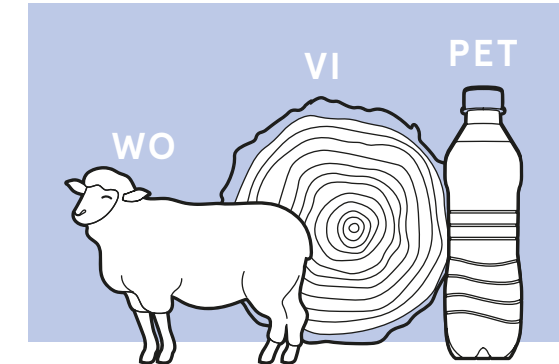


Selecciona los colores de nuestra paleta y decide la medida de tu alfombra. Las medidas estándar suelen ser: 1,60 x 2,30 metros y 2 x 3 metros. Si te falta algún color, usa el número de referencia PANTONE.

*Select the colours from our palette and decide the size of your rug. The standard sizes are usually 1,60 by 2,30 meters and 2 by 3 meters. If you are missing any colour, use the PANTONE reference number.*

3

### MATERIALES MATERIALS



Elige los materiales para tu alfombra:  
*Choose the materials for your rug:*

Lana virgen *Virgin wool*

Viscosa *Viscose*

PET reciclado de botellas de plástico *Recycled PET from plastic bottles.*

4

### DISEÑO PERSONALIZADO BESPOKE DESIGN

<input type="text"/>
<i>nombre name</i>
<input type="text"/>
<i>dirección address</i>
<input type="text"/>
<i>móvil phone number</i>
<input type="text"/>
<i>e-mail</i>

Para recibir una propuesta, facilita tus datos junto a tu elección y mándanos un correo a: [design@gancedo.com](mailto:design@gancedo.com)

*To receive a proposal, provide your information along with your choice and send us an email to: [design@gancedo.com](mailto:design@gancedo.com)*

Y a partir de ahí  
nosotros nos  
encargamos

*We take care of  
the rest from here*

1

# Diseños *Designs*



## PAUL

Ref. SA9028

Raport:

26 x 25,2 cm

1:1

# PAUL



1

# Diseños *Designs*

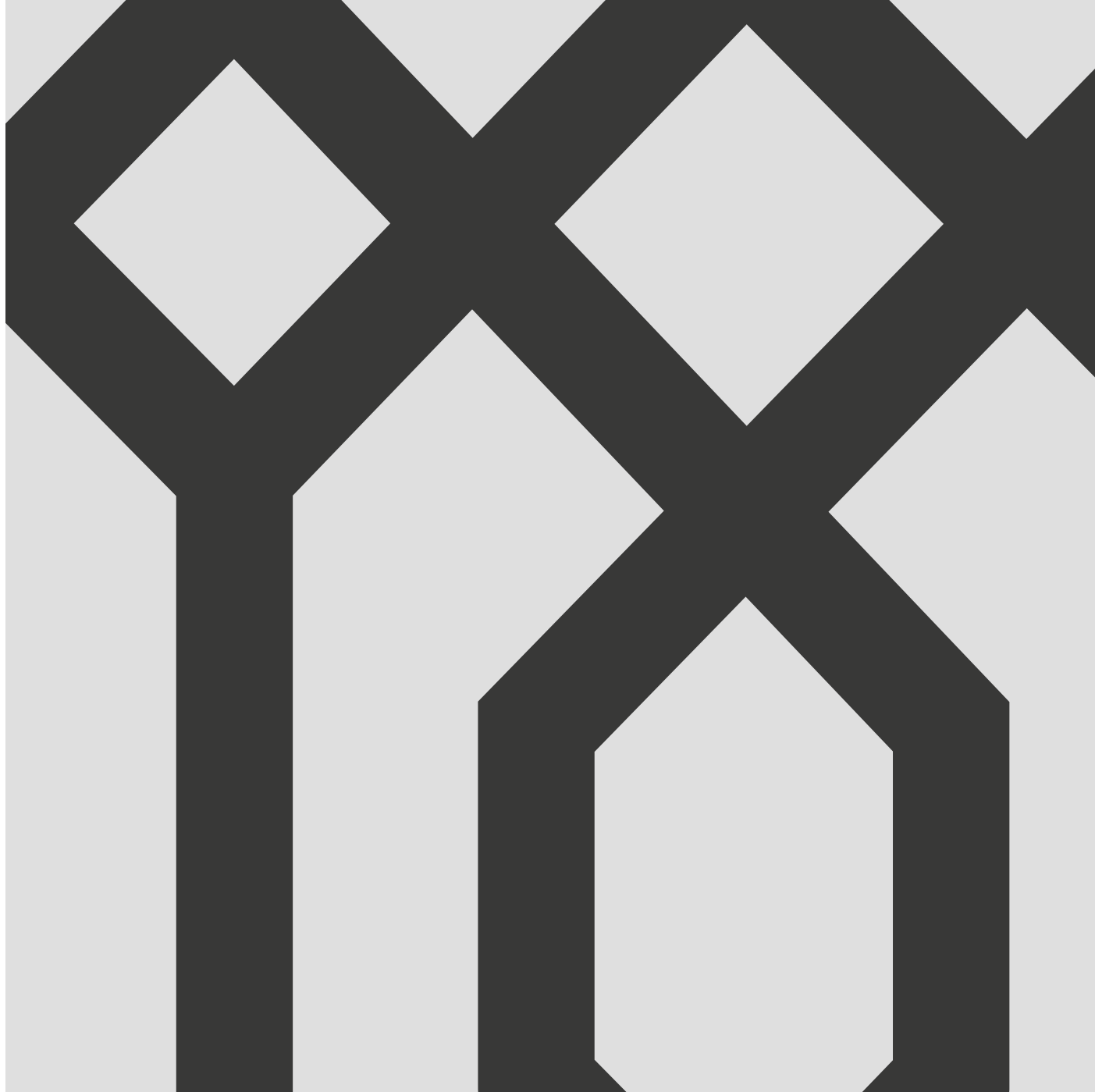


## WALTER

Ref. SA9032

Raport:  
17,5 x 23 cm

1:1

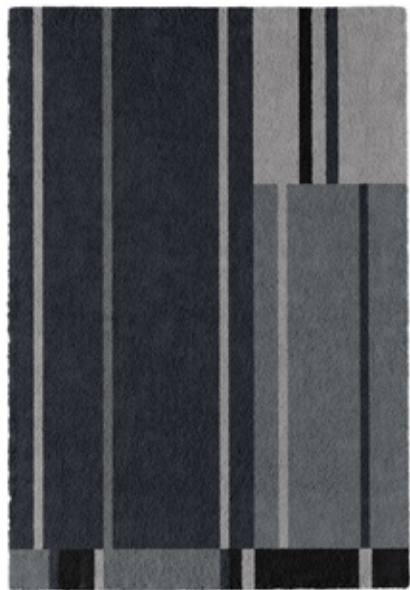


# WALTER



1

# Diseños *Designs*



**LUDWIG**  
Ref. SA9034

# LUDWIG



1

# Diseños *Designs*



**MAX**

Ref. SA9031

**Raport:**

26,8 x 66 cm



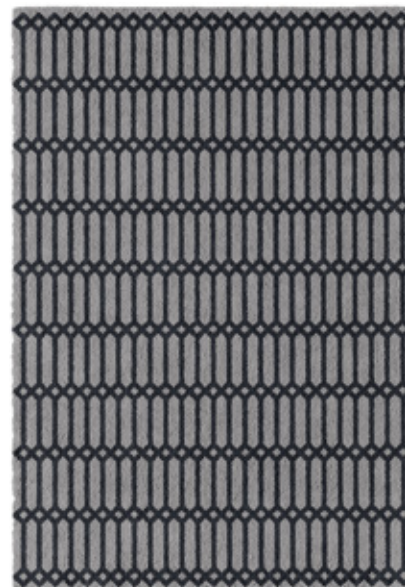
# MAX





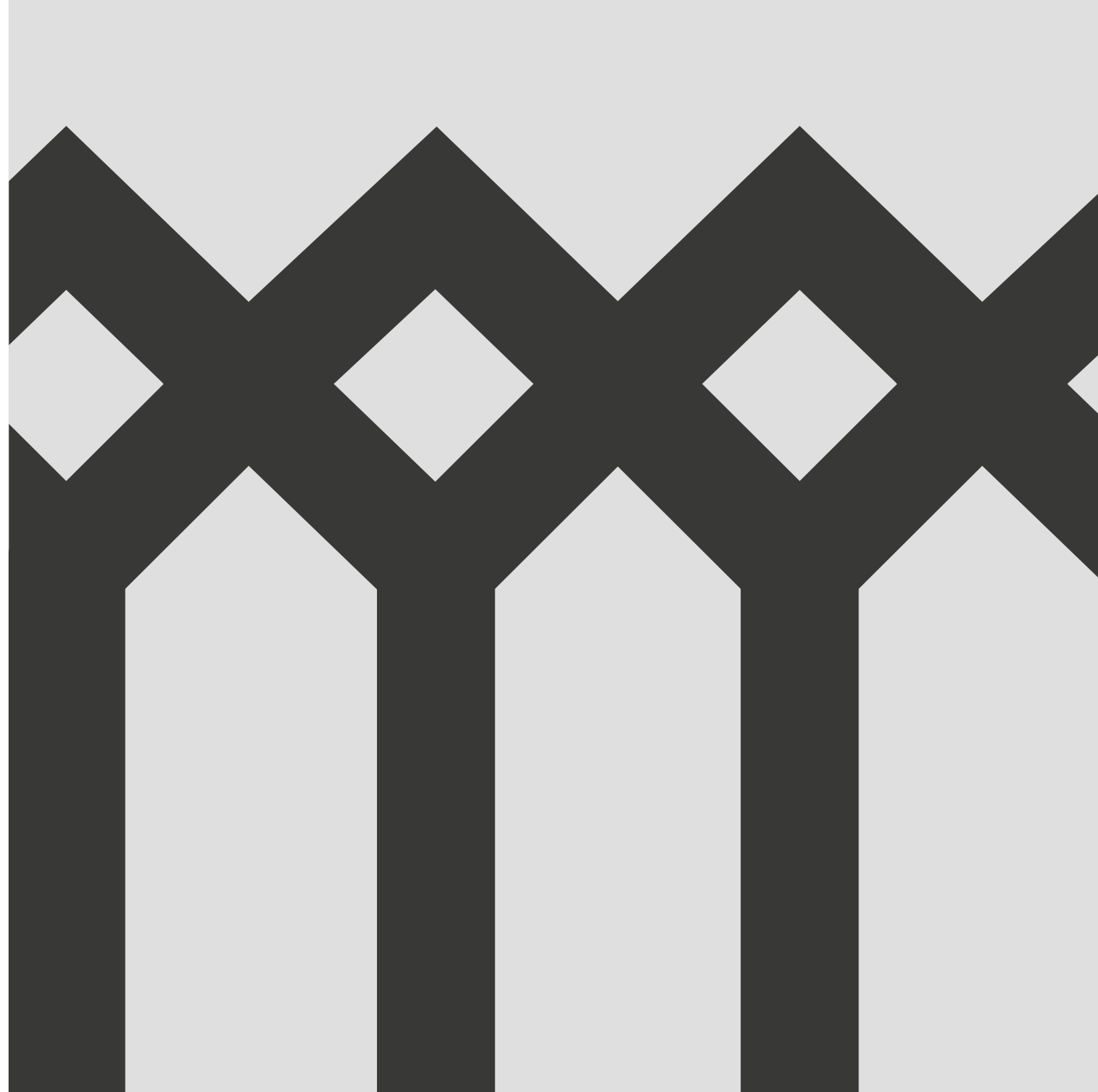
1

# Diseños *Designs*



**PETER**  
Ref. SA9030  
Raport:  
6,2 x 24 cm

1:1



# PETER



1

# Diseños *Designs*



## ANDREAS

Ref. SA9027

Raport:  
15 x 52,3 cm

# ANDREAS



1 Diseños  
*Designs*



**VASSILI**  
Ref. SA9033  
Raport:  
40 x 38,3 cm



**VASSILI**



1

# Diseños *Designs*



## MARCEL

Ref. SA9029

Raport:

53,4 x 92,5 cm

1:1

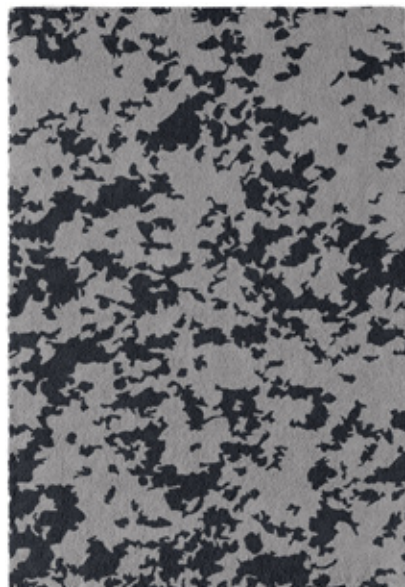


# MARCEL



1

# Diseños *Designs*



**ITO**

Ref. SV4058

1:1



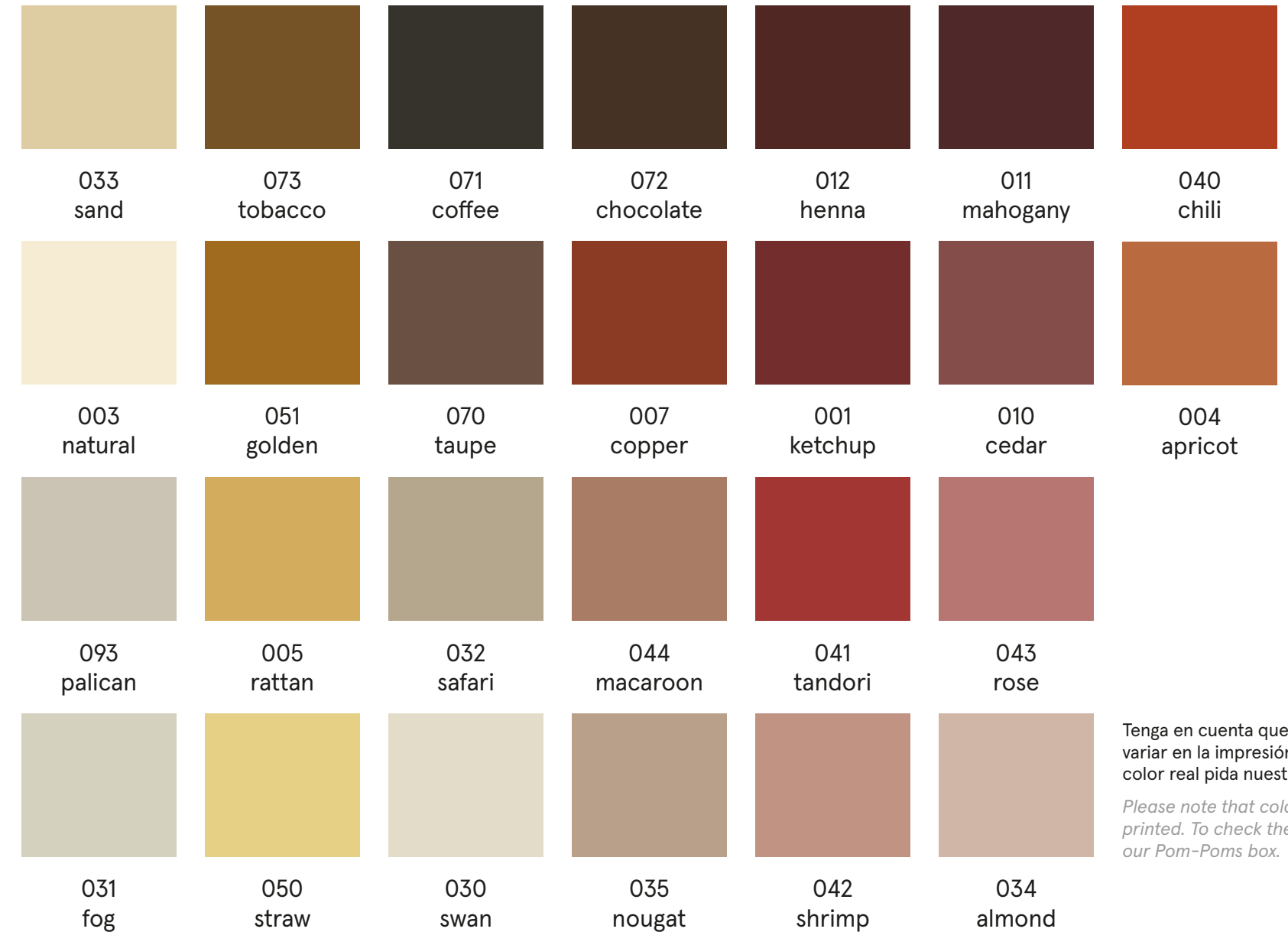
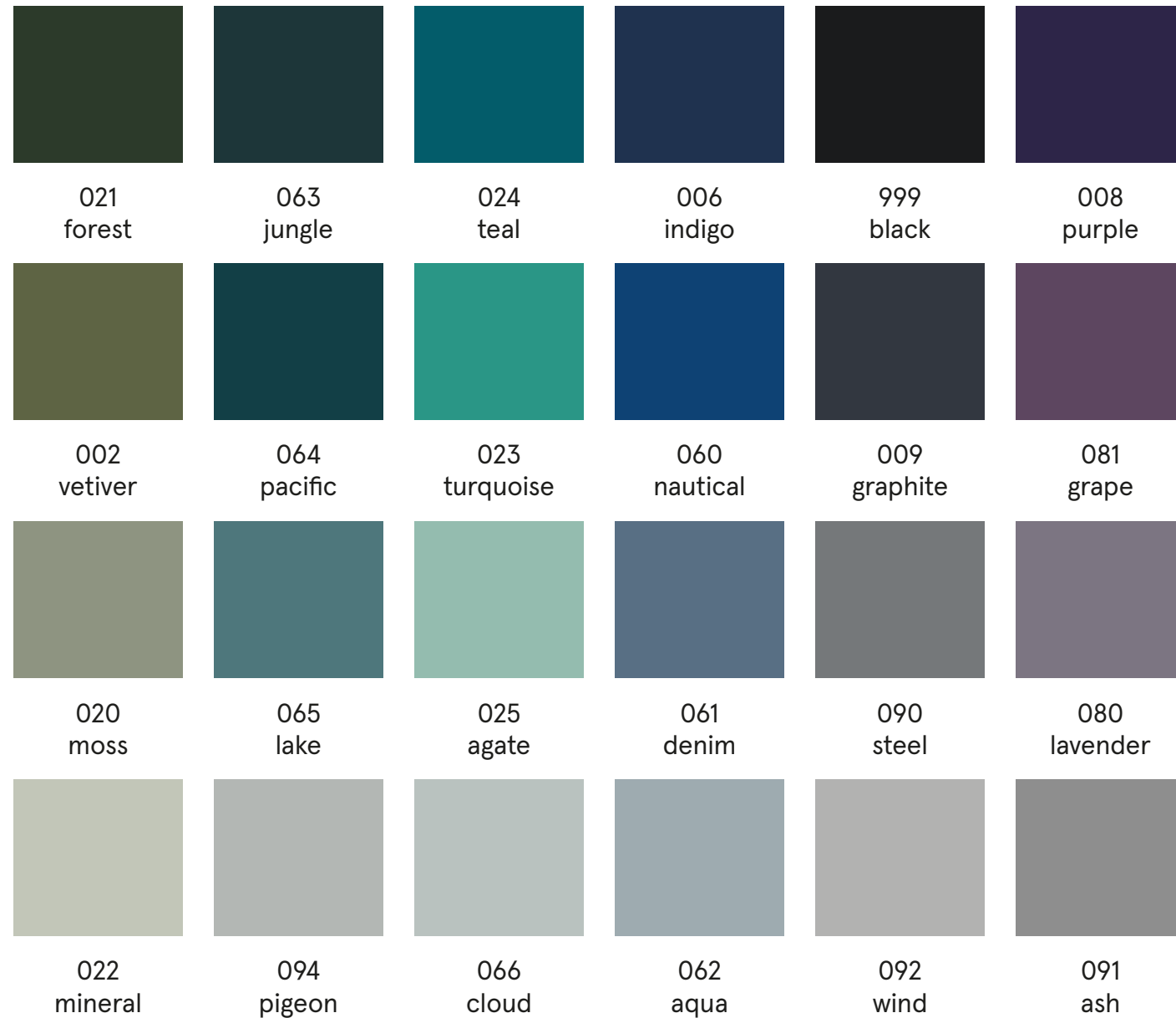
# ITO



# Colores

## GANCEDO

### Colours



Tenga en cuenta que los colores pueden variar en la impresión. Para comprobar el color real pida nuestra Pom-Poms box.

*Please note that colors may vary when printed. To check the real color ask for our Pom-Poms box.*

## Materiales *Materials*



### LANA

Fibra textil natural –efecto mate– de gran resistencia y durabilidad. La lana virgen permite recuperar de manera natural el pelo de la alfombra, manteniendo estéticamente su forma original en todo momento. Es ignífuga, de fácil limpieza y capaz de resistir el uso diario sin desgaste. Posee, además, cualidades como aislante térmico natural.

### WOOL

*A natural textile fibre – matt effect – extremely hard wearing and long lasting. Pure new wool allows the nap of the carpet to be reclaimed in a natural way, aesthetically preserving its original form at all times. It is flame retardant, easy to clean and able to withstand daily use without wear and tear. Additionally, it possesses qualities such as natural thermal insulation.*



### VISCOSA

Fibra de origen vegetal obtenida a partir de la celulosa. Es un material suave con un brillo característico que aporta a los tejidos una alta resistencia. Su utilización es frecuente entre los textiles más selectos de nuestro sector y resulta particularmente atractiva para realzar detalles y proporcionar un magnífico brillo efecto seda.

### VISCOSE

*A fibre of vegetable origin from cellulose. A soft material with a characteristic sheen which renders fabrics hard wearing. It is frequently used among the most select textiles in our sector and is particularly attractive for enhancing details and lending a splendid silk-effect sheen.*



### PET RECICLADO

Polietileno reciclado a base de hilos resultantes de la transformación de botellas de PET, que se embalan, se tiñen y se tejen, convirtiéndose en fibra de poliéster. Un material que permite reducir el consumo de nuevos recursos y proteger el medioambiente. Cumplen con las más altas exigencias de mantenimiento; son fáciles de limpiar, altamente resistentes y permiten su uso en áreas de tránsito elevado.

### RECYCLED PET

*Polyethylene recycled from the fibres derived from processing PET bottles, which are baled, dyed and woven, becoming polyester fibre. A material which leads to a reduction in the consumption of new resources thus protecting the environment. They meet the highest maintenance standards: they are easy to clean, extremely hard wearing and suitable for use in areas of high footfall.*

## Mantenimiento *Maintenance*

Con frecuencia las alfombras nuevas presentan fibras superficiales sueltas que pueden eliminarse fácilmente con el uso de una aspiradora. Un desprendimiento controlado de fibras sueltas es una característica habitual de las alfombras nuevas y se observa particularmente en las que contienen pelo de lana.

Aspire la alfombra regularmente (se recomienda como mínimo una vez por semana) con un accesorio sin escobillas ni cepillos. Use una configuración de baja potencia y aspire en la dirección del pelo.

Ocasionalmente, las fibras pierden el proceso de corte final y aparecerán después de pasar la aspiradora. No tire de las fibras ya que esto puede causar daños permanentes a la alfombra. Simplemente córtelos a la altura de la pila con un par de tijeras.

Para evitar el desgaste uniforme, rote de vez en cuando la alfombra.

*New rugs often have loose surface threads that can be easily removed by using a vacuum cleaner. Controlled shedding of loose threads is a normal characteristic of new rugs and is particularly found on those which contain wool.*

*Vacuum-clean the rug regularly (the recommendation is once a week) with an accessory without brushes or brush heads. Use a low powered setting and vacuum in the direction of the nap.*

*Occasionally, threads are missed during the final cutting process and will appear after vacuum cleaning. Do not pull on these threads as this can cause permanent damage to the rug. Simply cut them off at the same height as the pile with a pair of scissors.*

*To avoid wear and tear in the same area, turn the rug from time to time.*

### Alfombras de lana o viscosa

Para el óptimo mantenimiento de la alfombra le recomendamos una limpieza profesional. En caso de mancharse levemente, puede limpiarla con precaución.

En caso de derrames sobre alfombras de lana, actúe con rapidez. Evite que las manchas se sequen. Elimine cualquier derrame de líquido con toallas de papel absorbente o un paño blanco limpio. Quite los derrames sólidos usando una cuchara para recoger la mayor cantidad posible y luego diluya la mancha restante con un poco de agua. Evite mojar demasiado la alfombra y seque todo lo que pueda. No frote.

Para quitar grasa, aceite, tinta, cera, maquillaje y otras manchas difíciles de quitar, se recomienda una limpieza profesional de alfombras.

### Wool or viscose rugs

*For optimum maintenance of the rug, we recommend professional cleaning. In the event of slight staining, it can be cleaned carefully.*

*In the event of spillages on woollen rugs, act promptly. Do not allow the stains to dry out. Remove any liquid spillage with absorbent paper towels or with a clean white cloth. Remove solid spillages using a spoon to pick up as much as possible and then dilute the remaining stain with a little water. Avoid wetting the carpet too much and dry as much as possible. Do not scrub.*

*To remove grease, oil, ink, wax, make-up and other stubborn stains, professional carpet cleaning is recommended.*

### Alfombras de PET

Seque los derrames inmediatamente con un paño limpio y húmedo. Estas alfombras se pueden lavar si es necesario con agua y jabón. Si la alfombra se moja, debe dejarse secar completamente.

El tiempo de secado es prolongado, por lo que recomendamos limpiar las manchas cuando sea necesario en lugar de lavar toda la alfombra.

Se recomienda una limpieza profesional para las manchas.

### PET rugs

*Dry spillages immediately with a clean, damp cloth. If necessary, these rugs can be washed with soap and water. If the rug gets wet, it must be allowed to dry out completely.*

*Drying time is lengthy, so we recommend cleaning the stains wherever necessary rather than washing the whole rug. Professional cleaning is recommended for stains.*



# gancedo

1945

## BARCELONA

Rbla. Cataluña, 97  
08008 Barcelona  
Tel.: +34 932 15 21 08  
barcelona@gancedo.com

## MADRID

Velázquez, 38  
28001 Madrid  
Tel.: +34 915 76 87 02  
madrid@gancedo.com

## MÁLAGA

Ramón Gómez de la Serna, 22  
29600 Marbella  
Tel.: +34 952 86 66 21  
marbella@gancedo.com

## PALMA DE MALLORCA

Pons y Gallarza, 18, 5º A  
07004 Palma de Mallorca  
Tel.: +34 615 34 89 10  
mallorca@gancedo.com

## TENERIFE

Victor Zurita, 9  
38390 Santa Úrsula (Tenerife)  
Tel.: +34 955 30 22 47  
Móvil: +34 676 30 43 03  
canarias@gancedo.com

## VALENCIA

Estudio Daes  
Gran Vía Fernando El Católico, 26  
46008 Valencia  
Tel.: +34 960 09 87 48  
gancedo@estudiodaes.es

## VENTAS.EXPORTS

Tel.: +34 915 76 87 01 / 915 76 87 02  
ventas@gancedo.com  
exports@gancedo.com

## CIUDAD DE MÉXICO

Colima, 220, 5º, oficina 508  
Alcaldía de Cuauhtemoc  
06700, Colonia Roma Norte, CDMX  
Tel.: +52 558 916 8832  
Cel.: +52 558 013 2737  
mexicodf@gancedo.com.mx

## CANCÚN

Sergio Buitrón, Mza. 386  
Lte. 03, Loc 02  
Col Alfredo V. Bonfil  
Cancún - Quintana Roo  
77560 Cancún - México  
Tel.: +52 998 882 01 17  
cancun@gancedo.com.mx



gancedo.com



Pom-Poms ruggs

gancedo

MADRID · BARCELONA · CANARIAS · MÁLAGA · MALLORCA · VALENCIA · CIUDAD DE MÉXICO · CANCÚN · GUADALAJARA

[www.gancedo.com](http://www.gancedo.com)     gancedo1945